

《郵便番号》  
《住所》  
《借受人姓》《借受人名》

《資金+貸付コードのバーコード》

※차입금 변제에 관한 중요한 알림※  
반드시 읽어 주시기 바랍니다

社会福祉法人埼玉県社会福祉協議会

会長 山口 宏樹

(公印省略)

긴급 소액 자금 등의 특례 대출 관련 대출금 상환(변제) 개시 알림 및  
상환 유예 신청 안내

아래의 대출금과 관련하여 기재된 바와 같이 상환(변제)이 개시되므로 상환 방법과 금액 등을 확인하여 상환을 준비해 주시기 바랍니다.

또한 상환이 어려운 분은 상환 유예를 신청할 수 있습니다. 별지의 안내를 참조하여 유예를 희망하는 분은 첨부된 신청서에 필요 사항을 기재한 후 동봉된 회신용 봉투에 넣어 반송해 주시기 바랍니다.

※2024 년도 주민세 비과세에 따른 면제 신청을 하신 분이더라도 심사 상황에 따라 본 통지서를 보내 드리는 경우가 있습니다.

○대출 상황 및 상환 잔액(변제해야 하는 금액)

자금 명칭	《特例貸付名称》	대출 코드	《資金コード》《貸付コード》
채무자 성명	《借受人姓》《借受人名》		
대출액	《貸付額》엔	기상환액	《償還済額》엔
상환 잔액	《償還残額》엔		

○상환 기간 등

상환 개시일	2025년 1월 1일		
최종 상환 기한	《最終償還期限日》	상환 횟수	일부/연부 《回数》회 (《償還期間(年 か月)》)
1회 상환액	1회차 이후 《償還計画_初回分以降》엔 / 마지막 회차 《償還計画_最終回分》엔		

○상환 방법

상환 방법	편의점 결제 납부서		
납부서 송부 시기	연 2회(1월, 7월) 6개월분을 일괄 송부	결제 방법	대상 편의점에서 결제해 주시기 바랍니다.
계좌 이체 방법으로 상환을 희망하시는 분은 뒷면에 기재된 안내를 참조해 주시기 바랍니다. ※납부서에는 유효 기간이 있으므로 주의해 주시기 바랍니다.(기간이 지난 납부서는 사용할 수 없습니다) ※분실 등으로 인해 납부서 재발행을 희망하는 경우, 아래의 문의처로 연락해 주시기 바랍니다.			

◆외국 국적인 분 (For Foreigners)

This is a guide to Notice of Repayment Start Date of Special Loans for Comprehensive Support Fund (Re-lending). For those who do not speak or read Japanese, please contact our call center.

【문의처】

사이타마현 사회복지협의회 코로나 특례 상환 및 면제 사무 담당

【전화번호】 050-2018-1839 【접수 시간】 평일 9:00~17:00 [https://www.fukushi-saitama.or.jp/site/problem\\_33.html](https://www.fukushi-saitama.or.jp/site/problem_33.html)



# 이체 계좌 등록 방법 안내

## ※주의 사항※

이체 계좌 등록 절차 진행 후 등록 완료까지 **약 2~4 개월 정도 소요됩니다.** 서둘러 절차를 밟아 주시기 바랍니다.

● 다음의 2 가지 방법으로 이체 계좌를 등록할 수 있습니다.

### 1. 웹사이트에서 이체 계좌를 등록하는 방법

아래의 URL 에 접속하거나 QR 코드를 스캔하여  
계좌 등록 전용 웹사이트로 접속한 후 필요 항목을 입력합니다.

《웹사이트 등록용》

[https://www.acctrans-reg.jp/rtex/ar/nj3XA53q/?CRC\\_CD=RL3N](https://www.acctrans-reg.jp/rtex/ar/nj3XA53q/?CRC_CD=RL3N)



### 2. 서면으로 이체 계좌를 등록하는 방법

- ① 아래의 URL 에 접속하거나 QR 코드를 스캔하여 ‘예금 계좌 이체 의뢰서’를 인쇄합니다.
- ② 필요 사항을 기재하여 아래 문의처로 우편 발송합니다.

※기재해 주신 서류는 반드시 복사본을 만들어 부분으로 보관해 주시기 바랍니다.

《서면 등록용 의뢰서》

<https://www.fukushi-saitama.or.jp/site/problem.html>



《기재 예 및 주의 사항》

The form is a 'Pre-approval for Transfer of Funds from a Special Deposit Account' (預金口座振替依頼書・自動払込利用申込書). It includes fields for account numbers, branch information, and a signature. Red boxes and numbers 1-4 indicate key areas: 1. Account number, 2. Branch name, 3. Account holder name, 4. Special deposit account number.

No	주요 주의 사항
①	둘 중 하나에 기재해 주시기 바랍니다. 유초 은행 이외의 금융기관 또는 유초 은행
②	금융기관에 신고한 도장은 '선명'하게 날인해 주시기 바랍니다.  도장의 신고 여부가 불분명한 경우는 금융기관에 문의해 주시기 바랍니다.
③	선 밖으로 '나가지 않도록' 기재해 주시기 바랍니다. 
④	6 자리 또는 7 자리 대출 코드를 기재해 주시기 바랍니다. 대출 코드가 여러 개인 경우는 1개만 기재해 주시기 바랍니다.

## 【문의처】

사이타마현 사회복지협의회 코로나 특례 상환 및 면제 사무 담당

【전화번호】 050-2018-1839 【접수 시간】 평일 9:00~17:00 [https://www.fukushi-saitama.or.jp/site/problem\\_33.html](https://www.fukushi-saitama.or.jp/site/problem_33.html)

